

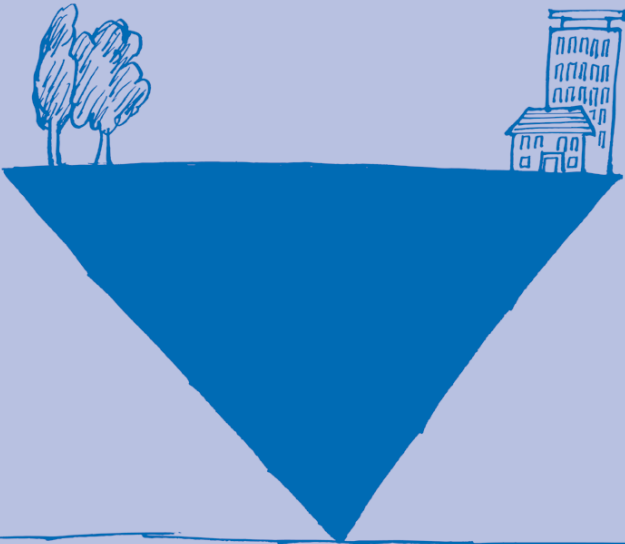
Scapa – Raumplanung mit spitzer Feder

Ausstellung im Berner Käfigturm mit den witzigsten, schönsten und treffendsten Raumplanungs-Karikaturen von Ted Scapa

L'aménagement du territoire vu par Scapa

Exposition des caricatures les plus mordantes de Ted Scapa au Käfigturm à Berne

25.02.00 - 24.03.00



Käfigturm | Ein Polit-Forum des Bundes
Un forum politique de la Confédération
Un forum politico della Confederazione

Quelques mots sur l'exposition

Ted Scapa était éditeur et animateur d'une émission pour enfants à la télévision suisse alémanique. Il travaille aujourd'hui comme artiste. Ses travaux – tableaux, graphiques, tapis, lampes – remportent un franc succès dans des expositions organisées en Suisse et à l'étranger tant et si bien qu'à plusieurs reprises, ils ont été couronnés de prix internationaux renommés.

Voilà plus de deux décennies que Ted Scapa est un observateur attentif de l'aménagement du territoire helvétique et qu'il le retrace d'une plume acérée. Ses merveilleux talents de dessinateur lui permettent d'analyser les activités de la petite mais très active corporation des aménagistes et de caricaturer ce microcosme tout en jetant un regard tendre sur lui. Le bulletin d'information de l'Office fédéral de l'aménagement du territoire (OFAT) offre un forum de discussion aux aménagistes qui y abordent les différentes facettes du développement du territoire helvétique. Scapa décortique les articles du bulletin, parfois arides, pour illustrer leur contenu principal par des dessins inimitables.

L'exposition du Käfigturm, dans la vieille ville de Berne, donne à voir les caricatures les plus humoristiques, les plus esthétiques et les plus cinglantes sur l'aménagement du territoire de Ted Scapa. L'incroyable variété des sujets retenus reflète 20 ans d'essor captivant de notre pays et montre bien, en quelques traits, cette activité exigeante qu'est l'aménagement du territoire, lequel entend mieux orienter, encourager et coordonner le développement spatial.

Vernissage: 24 février 2000, 10 heures

Heures d'ouvertures:

Lundi à vendredi 8 h à 18 h

Samedi 10 h à 15 h

Entrée libre

Informations complémentaires:

www.aménagement.admin.ch

Zur Ausstellung

Ted Scapa war Verleger und TV-Moderator mit einem Kinderprogramm im Schweizer Fernsehen; er arbeitet heute als Kunstschaffender. Seine Arbeiten – Bilder, Grafiken, Teppiche, Leuchten – finden grosse Beachtung in Ausstellungen im In- und Ausland und wurden mehrmals mit renommierten internationalen Preisen ausgezeichnet.

Seit gut 20 Jahren beobachtet Ted Scapa die Schweizer Raumplanung mit spitzer Feder. Als begnadeter Cartoonist glossiert, karikiert und reflektiert er mit liebevollem Blick das Treiben der kleinen, aber aktiven Gilde der RaumplanerInnen. Ihre Plattform ist das Informationsheft des Bundesamtes für Raumplanung (BRP). Ihr Thema: die Entwicklung des Lebensraumes Schweiz. Ihre Texte: engagiert, sachlich, aber trocken. Scapa nimmt sich diese Artikel vor und bringt die Kernaussagen grafisch auf den Punkt – in unvergleichlichen Cartoons.

Die Ausstellung im Käfigturm in der Berner Altstadt präsentiert die witzigsten, schönsten, träfsten Raumplanungs-Karikaturen von Ted Scapa. Die unglaubliche Vielfalt der Sujets widerspiegelt 20 Jahre spannende Entwicklung unseres Landes und veranschaulicht augenzwinkernd das anspruchsvolle Metier der Raumplanung, das lenkend, gestaltend, fördernd und koordinierend in die Entwicklung eingreifen will.

Vernissage: 24. Februar 2000, 10.00 Uhr

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 10.00 bis 15.00 Uhr

Eintritt frei

Weitere Infos:

www.raumplanung.admin.ch.

Käfigturm – Das Polit-Forum des Bundes

Das Polit-Forum von Bundeskanzlei und Parlamentsdiensten umfasst einen Raum mit Dokumentationen des Bundes, eine Lese- und Internet-Ecke, mehrere Sitzungszimmer, einen Multimedia-Raum sowie Ausstellungen und Events zu Polit-Themen. Der Besuch ist kostenlos. Eidgenössische, kantonale und kommunale Institutionen sowie politische Organisationen können Sitzungen, Medienkonferenzen und weitere Veranstaltungen abhalten oder Ausstellungen organisieren.

Le Forum politique de la Confédération

Le Forum politique géré par la Chancellerie fédérale et les Services du Parlement comprend une salle avec des documents sur la Confédération, un coin lecture et Internet, plusieurs salles de séances ainsi qu'une salle multimédias. Des expositions et des événements sur des sujets politiques s'y tiennent régulièrement. L'entrée est gratuite. Les institutions fédérales, cantonales et communales ainsi que des organisations politiques peuvent, sur réservation, y tenir des séances et des conférences de presse ou y organiser des expositions ou d'autres manifestations.

Michael Fritsche

T 079 290 05 61 F 031 323 59 20

michael.fritsche@bk.admin.ch

Felix Spahr

T 031 322 15 23 F 031 323 59 20

felix.spahr@bk.admin.ch

Andreas Blaser

T 031 322 97 20 F 031 322 80 56

andreas.blaser@pd.admin.ch

www.kaefigturm.admin.ch



Käfigturm | Ein Polit-Forum des Bundes
Un forum politique de la Confédération
Un forum politico della Confederazione